

CERVA 01040007 SKUA

GB FIVE FINGERS PROTECTIVE GLOVES

Basic information: Five fingers seamless knitted gloves made from nylon/cotton yarn. They are designed for work in dry environment. The gloves are made in sizes 8-10. They is PPE category 1, against minimum risks, meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Gloves are also available in shortened lengths for special applications. Do not use these gloves when protection in the cuff area is needed.

Instructions for maintenance and use: Protect the gloves from radiant heat and the influence of chemical substances. After using remove coarse dirt using fine brush and leave the gloves loosely stretched at room temperature.

Warning: Gloves should not be used if there is a risk of entanglement with moving machinery parts. Always use the correct size and before each use, check the condition of the gloves. Never use damaged gloves. These gloves are simple personal protective equipment designed to protect only against minimal risks, the consequences of which can be duly predicted in advance by the user. They are not suitable for welding, handling chemicals, sharp or hot objects with a temperature higher than 50° C. Intended only for short term or one-time use. In susceptible individuals, skin irritation may occur. Gloves cannot be washed or dry cleaned.

Transportation and storage: Gloves should be transported in the original cardboard packaging or in a plastic bag. Store in dry, dark and ventilated place. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in when stored in suitable conditions.

Labeling:

 Identification	SKUA - Name of the glove
CERVA of the manufacturer	Size of the glove
 label of conformity	Date of manufacture (month/year)
 The declaration of conformity is available on the www.cerva.com .	Cat1 – against the minimal risks
Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic	01040007 - Type of glove

AL DOREZA MBROJTËSE ME PESE GISHTA

Të dhënat kryesore: Doreza të thurura, pa tegjela, prej materialit të përzier najlon dhe pamuk. Ata janë projektuar kryesisht për punë në mjedis të thatë. Ata janë bërë në madhësi 8-10. Kjo është PPE kategori 1, ndaj rrezikëve minimale, plotëson kërkesat e Rregullores (BE) 2016/425, EN 420: 2003 + A1: 2009. Mund të ofrohen gjithashtu edhe për përdorime të veçanta me afat të shkurtër, nuk duhet të aplikohen, nëse kërkohet të mbrohen edhe kyçet e duarve.

Udhëzime për mirëmbajtjen dhe përdorimin: Mbrori doreza nga rrezet dhe ndikimi i substancave kimike. Pa përdorimit tshini me furçë papastërtitë dhe lejini ato të shtrira në temperaturë dhomë.

Kujdes: Doretzë nuk duhet të përdoret nëse ekziston një rrezik i pjesëve lëvizëse të makinërise. Gjithmonë përdorni masen e saktë dhe para çdo përdorimi kontrolloni gjendjen e dorezave. Asnjëherë mos përdorni doreza të dëmtuara. Këto doreza janë pajisje mbrojtëse personale të thjeshta të projektuar për të mbrojtur vetëm kundër rrezikëve minimale, pasqia të cilat mund të parashikohen lehtësisht me parë nga ana e përdoruesit. Në ato janë të përftatshme për saldim, trajtimin e lëndëve kimike, objekteve të mprehta apo të nxehtë me një temperaturë më të lartë se 50°C. Te destinaura vetëm për përdorim afatshkurtër ose njëpërdorimor. Në individë të ndjeshëm mund të shkaktoje acarin të lëkurës. Doretzë nuk mund të lahen ose pastrohen me pastrim kimik.

Transporti dhe magazinimi: Doreza duhet të transportohen në paketim original ose në një qese plastike. Magazinetimi në vend të thatë, të errët dhe të ajrosur. Jetegjatësia ne rafti është 5 vjetzjeh nga data e prodhimit, kur ruhen në kushte të përftatshme.

Etiketimi:

 Identifikimi i prodhuesit	SKUA - Emri i dorezës
 CE- Etiketa e konformitetit	Data e prodhimit (muaj / vit)
 Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com .	Cat1 - kundër rrezikëve minimale
Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Čeke	01040007 - Ullje i dorezës

AZ BEŞBARMALQI QORUYUCU ÖLÇÖKLÖR

Öznelumatlar: Naylon liflerden ve pamukdan hazırlanmış tikişsiz toxunma ölcöklör. Ösasen quru mühtide iş için hazırlanmışdır. 8-10 arası ölçüldere, EN 420: 2003 + A1: 2009 teqlerine cona lazımdır. . Xüsusi maşadörlör için qısalımşıl model müvcuddur. Blöyünizi qoruyacaq vaxit gediñi teqlidre xüsusi maşadörlör için nezardə tutulmuş qısalımşıl model iştirafde etmayın.

Texniki qulluq və iştiramin üzre teqlimat: Ölcökləri iştirak şüalanmasının ve kimyevi maddələrin iştirafından qoruyun. İstifadeden sonra üzərindəki kir qatını yumşaq fırça vasitəsilə təmizləyin və ölcökləri əvvəlcedən dördüzəndirərk, onları otuz temperaturatında saxlayın.

Xəbərdarlıq: Ölcöklərin avadanlıqlın hərəkət edən hissələrinə illişmək riski yarandıqlı halda, onlardan iştirafde etmayın. Həmşə Sizə uyğun gələn ölçüde ölcöklərdən iştirafde edin və hər iştirafiddən əvvəl onları vaxtıvayınli yoxlayın. Yararsız ölcöklərdən heç vaxt iştirafde etmayın. Və ölcöklər, iştirafiddən nəticələrinin əvvəlcedən görə biləcəyiniz yalnız minimum risklərdən qorunmaq üçün hazırlanmış sadəcə fərdi qorunma vasitəsidir. Temperaturu 50°C dərəcədən yüksək olan qaynaq, kimyevi maddələr, iti və qaynar altımlər ilə iş üçün yararlım. Qısalımddlı və ya bərdəfəlik iştirafide üçün nezardə tutulmalıdır. Çox həssas dəriyə sahib insanlarlada ölcöklərdən iştirafde dərinin qorulanmasına səbəb ola bilər. Ölcökləri yumaq və kimyevi təmizləməyə meruz qoymaq olmaz.

Dəşnıma və saxlanma qaydası: Ölcökləri orijinal qablaşdırılmasında və ya plastik kəsəyə desənəmə lazımdır. Quru qaranlıq və yuxarı havalandırılan yerdə saxlayın. Müvafiq şərhlidə iştirafde edildikdə yararlılıq müddəti iştirahal tarixindən eilbəərən 5 il təqlid edir.

Markalanması:

 İstehsalçılının tnyiləsədlirna nişanı	SKUA – Ölcöklərin adı
 CE	Ölcöklərin ölçüsü
 Uygünlüq nişanı	İstehsal tarixi (ay/il)
Uygünlüq nişanı www.cerva.com internet saytındən əldə edə bilərsiniz.	Cat1 – minimum risklərə qarşı
İstehsalçı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çex Respublikası	01040007 – ölcöklərin növü

BG ПРЕДПАЗНИ РЪКAVИЦИ С ПЕТ ПРЪСТА

Основна информация: Ръкавици плетени безшевни от смес найлон / памук. Предназначени за работа в суха среда. Предлага се в размери 8-10. Това е ЛПС категория 1 , срещу минимални рискове, отговаря на изискванията на Регламента (ЕС) 2016/425, EN 420: 2003 + A1: 2009. Могат да се доставят за специално приложени в съдържана дължина, не ги ползвайте, когато се изисква предпазване на кожата.

Употреба и поддръжка: Ръкавиците да се държат далеч от източници на топлина, да не влизат в контакт с химикали. . Отстранете грубите замърсявания с мек четка и контакте ръкавиците да изсъхнат на стайна температура след употреба.

Внимание: Ръкавиците да не се използват при риск да се закъчат за движещи се машини и техните части. Да се използва винаги подходящ размер, състоянието на ръкавиците да се проверява преди всяка употреба. Да не се използват износени и повредени ръкавици. Ръкавиците са елементарно предпазно средство и следва да се използват за защита от минимални рискове, последиците от които са своевременно предвидими. Да не се използват за заваряване, боравене с химикали, боравене с остри или горещи предмети с температура над 50° C. За краткотрайна или еднократна употреба. Ръкавиците могат да предизвикат раздразнения и обривни при хора с чувствителна кожа. . Ръкавиците да не се перат или подлагат на химическо чистене.

Превоз и съхранение: Ръкавиците да се превозват само в оригиналната си опаковка или найлонов галф, да се съхраняват в суха, тъмна, проветрива среда. Срок на годност 5 години от датата на производство при подходящи условия.

Маркировка:

 CERVA от производителя	Маркировка Рамзър	SKUA – Име на артикула
 маркировка с съответствие с ЕС	Дата на производство (месец/година)	Cat1 – защита от минимални рискове
Заявлението за съответствие се намира на www.cerva.com .	01040007 – Тип ръкавица	
Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия		

CZ PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Základní informace: Bezševné pletené rukavice ze směsi nylon / bavlna. Jsou určeny hlavně pro práci v suchém prostředí. Vybábíjí se ve velikostech 8-10. Jedná se o OOP kategorii 1, proti minimálním rizikům, splňuje požadavky nařízení (EU) 2016/425, EN 420: 2003 + A1: 2009. Mohou být dodávány pro speciální použití ve zkrácené délce. Nepoužívejte tyto rukavice, pokud je potřeba ochrana v oblasti manžety.

Návod na použití a údržbu: Rukavice chraňte před salávyim teplem a před vlivem chemických látek. Po použití hrubší nečistotu odstraňte jemným kartáčem a rukavice nechte volně rozložené při pokojové teplotě.

Upozornění: Používejte vždy správnou velikost rukavic a před použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte poškozené rukavice. Tyto rukavice jsou jednoduchou osobní ochranný prostředek určený pro ochranu jen před minimálními riziky, jejichž následky mohou být uživatelům včas nepředpokladatelné. Nejsou vhodné pro svařování, pro manipulaci s chemickými látkami, ostrými nebo horkými předměty o teplotě vyšší než 50°C. Předpokládá se jejich jednorázové nebo krátkodobé použití. Rukavice nelze práti ani chemicky čistit. U precitlivělých osob není vyloučeno podráždění pokožky.

Preprava a skladování: Přepravovat v plastových pytli nebo v původním kartonovém obalu. Skladovat v suchých, tmavých a větrných prostorách. Při vchodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 5 let.

Značení:

 Identifikace výrobce	SKUA - název rukavice
 velikost	Velikost
 datum výroby (měsíc/rok)	Cat1 - jen pro minimální rizika
 značka shody	01040007 - typ rukavice
Prohlášení o shodě je uveřejněné na www.cerva.com .	
Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč	

DE FÜHN FINGER-HANDSCHUHE

Grundinformationen: Nahtlose, gestrickte Handschuhe aus Nylon /Baumwollmischung. Sie werden vor allem für die Arbeit in trockener Umgebung konzipiert. Sie sind in den Größen 8-10. Dies ist die PSA der Kategorie 1, vor minimalen Risiken, erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425, EN 420: 2003 + A1: 2009. Sie können für spezielle Benutzung in gekürzter Länge geliefert werden. Diese nicht benutzen, wenn Handgelenksstütze gefordert wird.

Hinweise für Wartung und Nutzung: Schützen Sie die Handschuhe von Strahlungswärme und der Einfluss von chemischen Substanzen. Nach der Verwendung von grobem Schmutz zu entfernen unter Verwendung von feinen Pinsel und Handschuhe lose bei Raumtemperatur gestreckt zu verlessen.

Achtung: Schutzhandschuhe sollten nicht verwendet werden, wenn es eine Gefahr des Verlangens in beweglichen Maschinenteilen werden. Verwenden Sie immer die richtige Größe und vor jedem Gebrauch, überprüfen Sie den Zustand der Schutzhandschuhe. Verwenden Sie niemals beschädigte Handschuhe. Diese Handschuhe sind als einfache persönliche Schutz-ausrüstung entwickelt, um nur gegen minimale Risiken zu schützen, können deren Folgen ordnungsgemäß im Voraus durch den Benutzer vorhergesagt werden. Sie sind nicht geeignet für das Schweißen, Umgang mit Chemikalien, scharfen und heißen Gegenständen mit einer Temperatur von über 50 ° C Vorgesahene nur für kurzfristige oder einmalige Verwendung. Bei empfindlichen Personen kann es zu Hautreizungen auftreten. Handschuhe können nicht gewaschen oder chemisch gereinigt werden.

Transport und Lagerung: Schutzhandschuhe sollten in der Originalverpackung oder in einem Plastikbeutel transportiert werden. Shop in trockenen, dunklen und gut belüfteten Ort. Haltbarkeit beträgt 5 Jahre ab dem Zeitpunkt der Herstellung in, wenn in geeigneten Bedingungen gelagert.

Eikettierung:

 Identifikation des Herstellers	SKUA - Name des Handschuhs
 Größe des Handschuhs	Große des Handschuhs
 Herstellungsdatum (Jahr)	Cat1 - gegen die minimale Risiken
 Label Konformitäts	01040007 - Handschuhtyp
Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com veröffentlicht.	
Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik	

CE

 Label Konformitäts	SKUA - Name des Handschuhs
 Größe des Handschuhs	Große des Handschuhs
 Herstellungsdatum (Jahr)	Cat1 - gegen die minimale Risiken
 01040007 - Handschuhtyp	
Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com veröffentlicht.	
Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsekin tasavalta	

DK BESKYTTELSESHANDELSKE FEM FINGER

Basisinformation: Nylon / bomuld handsker primært til brug i tørre omgivelser. Handsken leveres i størrelse 8-10. Dette er PV af kategori 1, mod de mindste risici, opfylder kravene af Forordning (EU) 2016/425, EN 420: 2003 + A1: 2009. For speciel anvendelse kan de leveres i en forkortet længde, anvend dem ikke, hvis håndledsbeskyttelse påkræves.

Udvejholdelse og brug af beskyttelseshandsker: Beskyt håndskerne med strålende varme. Må ikke udsættes for organiske opløsningsmidler, dampe, stømremidler, fedt, mineralolier eller vand. Fjern groft snavs med en børste og lad handsker tørre frit, ved stuetemperatur eller varmt. Handsker kan ikke vaskes eller renses.

Advarsel: Handsker skal ikke anvendes, hvis der er risiko for, at de bliver fanget af bevægelige maskindele. Beskyttelsefunktioner er kun gældende på håndledet af handsken. Brug altid korrekt håndskes størrelse og undersøg handskens tilstand før hver brug. Brug aldrig slidte, odelagte eller på anden måde beskadigede handsker. Handsken er ikke beregnet til svejsning, håndtering af kemiske produkter, skarpe eller varme emner med temperatur højere end 50° C. Handsken er kun beregnet til kort tids brug eller engangsbrug. Brug af handsker kan forårsage en vis irritation af huden og allergisk reaktion over for folk med meget følsom hud. I så fald skal handsken ikke længere bennesyes.

Transport og lagring: Handsker bør transporteres i den originale emballage eller i plastpose. Opbevares bedst mørkt, tørt, køligt og væk fra direkte sollys. Holdbarhed er 5 år fra produktionsdatoen, hvis de opbevares i passende forhold.

Mærkning:

 Identifikation af leverandør	SKUA – Navn på handske
 Størrelse	Størrelse
 Produktions (måned /år)	Cat1 – Mod minimale risici
 01040007 - Type af handske	
Oversensstemmelseserklæring findes på www.cerva.com .	
Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet.	

EE KAITSEKINDAD

Põhiline teave. Omblusteta kootud kindad nailoni ja puuvilla segust. Disainitud töökaitsemis kuivades tingimustes. Saadaval suurustes 8-10. See on 1. kategooria isikukaitselahend, kaitseb minimaalsete riskide eest, vastab määruse (EL) 2016/425, EN 420: 2003 + A1: 2009 nõuetele. Neid võidakse tarnida eikasutuseks väiksemal pikkusega, ärge kandke neid, kui on vaja kaitsla raudmeid.

Kasutusjuhised: kaitse kindaid otseste kuumuse ja kemikaali jääkide eest. Peale kasutamist eemaldage kindlid otseste harja abil ja jätke kindad toatemperatuuril kuivama.

Hoiatus: Kindaid ei tohi kasutada liikuvate masinaosade läheduses. Kasutage alati Teie sobivat suurust ja kontrollige enne igat kasutust kindaste seisukorda. Ärge kasutage kahjustunud kindaid. Need kindad on valmistatud välimaks minimaalselt riski, mida kasutaja oskab ise aumata. Kindaid ei ole sobilikult keemilisteks, kemikaalidega töötamiseks, teravete ja kuumade (üle 50°C) esemetega töötamiseks. Kindad on mõeldud lühiajaliseks või ühekordseks kasutamiseks. Kindad võivad põhjustada tundlikkust ja nahaärritust. Kindaid ei tohi pesta ega keemiliselt puhastada.

EN 420

 CERVA of the manufacturer	Маркировка Рамзър	SKUA – Име на артикула
 маркировка с съответствие с ЕС	Дата на производство (месец/година)	Cat1 – защита от минимални рискове
Заявлението за съответствие се намира на www.cerva.com .	01040007 – Тип ръкавица	
Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsehi		

ES GUANTES DE SEGURIDAD DE CINCO DEDOS

Información básica: Guantes de punto sin costuras de mezcla de nailon / algodón. Para trabajos en entornos secos. Disponibles en tallas 8-10. Esta es la EPP de categoría 1, contra los riesgos mínimos, cumple los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425, EN 420: 2003 + A1: 2009. Pueden suministrarse para usos especiales en longitud reducida, no los utilice en el caso de que se requiera la protección de muñecas.

Manual de uso y mantenimiento: Proteja los guantes del calor radiante, no los exponga a disolventes orgánicos o sus vapores. Retire la suciedad gruesa con cepillo, enjuague con agua y deje secar a temperatura ambiente.

Advertencia: Use siempre el tamaño correcto y controle la condición de los guantes antes de cada uso. No use guantes dañados. Los guantes proporcionan protección únicamente contra riesgos mínimos cuyas consecuencias pueden ser oportunamente previstas por el usuario. No son adecuados para soldadura, manipulación de sustancias químicas u objetos afilados o con temperaturas que superen los 50°C. Se presume uso único o de corto plazo. Pueden causar irritación en pieles sensibles. Se prohíbe el lavado y la limpieza en seco.

Transporte y almacenamiento: Los guantes se deben transportar en su embalaje original o en una bolsa de plástico. Deben ser almacenados en un entorno seco y fresco, a resguardo de la luz directa del sol. La vida útil es de 5 años a partir de la fecha de producción, en condiciones adecuadas.

Marcas:

 Identificación fabricante	SKUA - nombre
 talla	talla
 fecha de producción (mes/año)	Cat1 – sólo para riesgos mínimos
 01040007 – tipo de guante	
La declaración de conformidad está disponible en www.cerva.com .	
Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa	

FI VIISIRIIMISET SUOJAKKINEET

Perustiedot: Saumattomat neuluttu käsineet nylon /puuvillasekoesta. Tarkoitettu käyttöön etenkin kaikkeä kuivassa ympäristössä. Valmistetaan kokoina 8-10. Tämä on luokan 1 henkilönsuojain minimaalista riskiä vastaanjaameen, täyttää Asetuksen (EU) 2016/425, EN 420: 2003 + A1: 2009 vaatimukset. Toimitetaan eriyksittäisiä varten lyhennettynä, älä käytä niitä toimenpiteisiin, joissa vaaditaan ranteen suojausta.

Käyttö- ja huolto-ohje: Suojaa käsineitä lämpösäteilyiltä ja kemiallisten aineiden vaikutukselta. Käytön jälkeen poista karkeat epäpuhtaudet pehmeällä harjalla ja jätä käsineet vapaasti leivetyiksi huoneenlämpötilassa.

Huomautus: Käytä aina sopivan kokoisia käsineitä ja tarkasta niiden kunto ennen käyttöä. Älä koskaan käytä vahingoittuneita käsineitä. Nämä käsineet ovat vain minimiaalista riskiä, jotka käyttäjällä voi havaita ennakkolta, suojaukseen tarkoitettu yksikerroksinen henkilönsuojain suojaaville. Ne eivät sovellu hitsaukseen tai kemiallisten aineiden tai teräviin tai lämpöalttiin yllä 50°C olevien esineiden käsittelyyn. Visiiselään älä ara eräkelejä etyyneknellä eilforduhat boririttä.

Figyelmeztetés: Mindig a megfelelő méretű kesztyűt viselje! Felhasználás előtt ellenőrizze az állapotait! Soha ne használjon sérült kesztyűt! Ezek a kesztyűk csak a minimális, előre jelmezhető időben felismerhető mechanikai ártalmak ellen nyújtanak védelmet. Nem alkalmasak a hegesztési munkához, a vegyi anyagok kezelésére, éles vagy forró tárgyakra, amelyek hőmérséklete magasabb, mint 50 ° C, kezelésére. A védőkesztyűk nem szabad viselni, ahol elakadás veszélye áll fenn mozgó gépekaktársék miatt.

Tájérlás, szállítási: a kesztyűket eredeti csomagolásban szállítsa és tárolja. Tároláshoz alkalmas környezet legyen száraz, állandó hőmérsékletű, védje a kesztyűket közvetlen hőszárazástól, napfénytől. Felhasználható a gyártástól számított 5 éven belül.

Jelölések:

 gyártó azonosítója	SKUA - elnevezés
 méret	méret
 gyártás dátuma (hónap/év)	Cat1 - minimális kockázatok elleni védelem
 01040007 – típuszám	
A megfelelőségi nyilatkozat letölthető a www.cerva.com .	
Forgalomba hozza: CERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytérányi út 122.	

FR GANTS DE PROTECTION DES 5 - DOIGTS

Informations de base: Gants tricotés sans coutures en mélange de nylon et coton. Ils sont conçus pour fonctionner dans un environnement sec. Disponible en tailles 8-10. Ils s'agit d'un EPI de catégorie 1, protection contre des risques minimes, satisfait aux exigences du Règlement (UE) 2016/425, EN 420: 2003 + A1: 2009. Les gants sont disponibles dans une longueur raccourcie pour des applications spéciales. Ne pas utiliser ces gants lorsque la protection est dans la région de la ceinture est nécessaire.

Nettoyage et entretien: Protégez les gants contre la chaleur radiante et des produits chimiques. Après l'utilisation on peut effacer les impuretés grossières sur le gant avec une brosse fine.

Avertissement: Gants ne doivent pas être utilisés s'il y a un risque de coincement avec des pièces de machine en mouvement. Il faut toujours utiliser la taille correcte et vérifier l'état des gants avant chaque utilisation. N'utilisez jamais de gants endommagés. Ces gants sont des équipements de protection individuelle tout simple pour se protéger contre des risques minimes dont les conséquences peuvent correctement prévues par l'utilisateur. Ces gants ne sont pas approprié pour la soudure, produits chimiques, pointu ou objets chauds avec une température supérieure à 50°C. Ce gant est utile exclusivement pour des périodes courtes ou jetable. Irritation de la peau peut-être survenir chez des personnes sensibles. Les gants ne peuvent pas être lavés ou nettoyés à sec.

Transport et stockage: Les gants doivent être transportés dans su emballage d'origine ou un couvercle en plastique, il est nécessaire qu'ils soient stockés dans des conditions sèches et frais, loin de la lumière solaire directe. La durée de vie est de 5 ans dans des conditions appropriées, à partir de la date de fabrication.

L'étiquetage:

 L'identification du fabricant	SKUA – Le nom du gant
 La taille du gant	La taille du gant
 L'année de fabrication(mois/année)	Cat1 – A risques minimes
 01040007 – Le type de gant	
La déclaration de conformité est disponible sur le site www.cerva.com .	
Le fabricant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque	

GR ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΤΕΣ ΠΡΟ-ΣΤΑΤΕΥΤΙΚΩΝ ΓΑΝΤΙΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ CE I

Βασικές Πληροφορίες: Γάντια πέντε δακτύλων άνευ ραφής, πλεκτά, κατασκευασμένα από νάιλον / βαμβάκιο νήμα. Είναι σχεδιασμένα για εργασία σε ήπιο περιβάλλον. Τα γάντια είναι κατασκευασμένα σε μέγεθος 8-10. Πρόκειται για την ΜΑΠ κατηγορίας 1 κατά ελάχιστων κινδύνων του πληρώσι της απαίτησης του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425, EN 420: 2003 + A1: 2009. Τα γάντια είναι διαθέσιμα επίσης σε κοντύτερα μέρη για ειδικές εφαρμογές. Μην χρησιμοποιείτε τα γάντια αυτά αν απαιτείται προστασία της περιοχής του καρπού.

Οδηγίες για την συντήρηση και την χρήση: Προστατέψτε τα γάντια από ακτινοβολούμενη θερμότητα και την επηροή χημικών ουσιών. Μετά από την χρήση απομακρύντε την τραχύτητα σε βρωμιά χρησιμοποιώντας λεπτή βούρσα και αφήστε τα γάντια εκλύθρα να στεγνώσουν σε θερμοκρασία δωματίου.

Προειδοποίηση: Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται γάντια αν υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής με κινούμενα μέρη μηχανών. Χρησιμοποιείτε γάντια αν υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού από την κατάσταση των γαντιών. Μην χρησιμοποιείτε

γάντια φθαρμένα. Τα γάντια αυτά είναι απλά εργαλεία προσωπικής προστασίας, σχεδιασμένα για την προστασία από ελάχιστους κινδύνους, τις συνέπειες των οποίων ο χρήστης μπορεί να προβλέψει δεόντως εκ των προτέρων. Δεν είναι κατάλληλα για συγκρούσεις, χειρισμό χημικών και χειρισμό ακιχρών ή καυτών αντικειμένων με θερμοκρασία άνω των 50°C. Προορίζονται για χρήση μικρού χρόνου ή για μία φορά. Σε ελασθητά άτομα, μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό του δέρματος. Τα γάντια δεν πλένονται και δεν καθαρίζονται με στεγνό καθαρισμό.

Μεταφορά και φύλαξη: Τα γάντια πρέπει να μεταφέρονται στο αρχικό τους χάρτινο κουτί σε πλαστική σακούλα. Αποθηκεύονται σε ήπιο, σκοτεινό και αεριζόμενο χώρο. Η διάρκεια ζωής τους είναι κατά ελάχιστο 2 χρόνια από την ημερομηνία κατασκευής των αν αποθηκεύονται σε κατάλληλες συνθήκες.

ČERVA 01040007 SKUA

SE SKYDDSHANDSKAR MED FEM FINGRAR

Grundläggande information: Sämllösa stickade handskar tillverkade i en blandning från en nylon-/bomullsblandning. De är främst avsedda för arbete i torr miljö. De är tillverkade i storlekarna 8-10. Detta är PSU kategori 1, mot minimala risker, uppfyller kraven i Förordningen (EG) 2016/425, EN 420: 2003 + A1: 2009. Kan levereras för specialanvändning i förkortad längd, skall inte användas om det krävs skydd för handleden.

Instruktioner för underhåll och användning: Skydda handskarna mot strålningsvärme och påverkan av kemiska ämnen. Efter användningen ta bort grov smuts med en fin pensel och lämna handskarna lätt utsträckta i rumstemperatur.

Varning: Handskarna får inte användas om det finns en risk för dem att fastna i rörliga maskindelar. Använd alltid rätt storlek och kontrollera handskarnas skick före varje användning. Använd aldrig skadade handskar. Handskarna är en enkel personlig skyddsutrustning endast avsedda att skydda mot minimala risker, vars konsekvenser vederbörigen kan förutses i förväg av användaren. De är inte lämpliga för svetsning, hantering av kemikalier, vassa eller heta föremål med en temperatur högre än 50° C. Endast avsedda kortvarig eller engångsanvändning. Hos känsliga individer, kan hudirritation uppstå. Handskar skall inte tvättas i maskin eller kemtvättas.

Frakt och förvaring: Handskar bör fraktas i originalförpackningen eller i en plastpåse. Förvaras på en torr, mörk och ventilerad plats. Hållbarheten är 5 år från tillverkningsdatum vid förvaring under lämpliga förhållanden.

Märkning:	Identifiering av tillverkaren	SKUA - handskens namn Handskens storlek Tillverkningsdatum (månad/år) Cat.1 – mot minimala risker 01040007 – handsktyp
CE överensstämmelsemärkning		
Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på www.cerva.com .		
Tillverkare: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien		

SI PETPRSTNE ZAŠČITNE ROKAVICE

Osnovni podatki: Brezšivne pletene rokavice iz zmesi nylon / bombaž. Namenjene so predvsem delu v suhem okolju. Narejeni velikosti 8-10. To je OVO, 1. kategorije, proti minimalnim nevarnostim, izpolnjuje zahteve Uredbe (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Dobavljamo jih za posebno rabo v skrajšani dolžini, zato jih ne uporabljajte, če potrebujete tudi zaščito zapeljta.

Navodilo za vzdrževanje in uporabo: Zaščitne rokavice pred radiantno toploto in vplivi kemikalij. Po uporabi z nežno ščetko odstranite umazanijo in jih spravite izravnanе na sobni temperaturi.

Opozorilo: Rokavice niso primerne za rokovanje z napravami, kjer obstaja nevarnost, da se ob vrtenju naprave rokavica lahko zagozdi. Vedno uporabljajte primerno velikost rokavice in pred uporabo preverite stanje rokavice. Nikoli ne uporabljajte poškodovane rokavice. Rokavica spada med osnovno varovalno opremo za zaščito pred minimalnimi tveganji, ki jih uporabnik lahko sam previdi. Niso primerne za varjenje, rokovanje s kemikalijami, ostrimi ali vročimi predmeti s temperaturo nad 50 °C. Primerne za krajšo uporabo oz. enkratno uporabo. V določenih primerih lahko povzroči iritacijo kože. Niso primerne za pranje in sušenje v stroju.

Transport in skladiščenje: Transport rokavic naj se vrši v originalni embalaži ali plastičnih vrečkah. Skladiščite v suhem, temnem in zračnem prostoru. Rok uporabnosti za prodajo je 5 let od datuma proizvodnje, v primeru, da je izdelek primerno skladiščen.

Označevanje:	Identifikacija proizvajalca	SKUA – Ime rokavice Velikost rokavice Datum proizvodnje (mesec/leto) Cat.1 – Zaščita pred minimalnimi tveganji 01040007 – Tip rokavice
CE oznaka skladnosti		
Izjava o istovetnosti objavljena na spletni strani www.cerva.com .		
Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka		

SK OCHRANNÉ RUKAVICE PĀTPRSTOVÉ

Základné informácie: Ochranné rukavice pletene zo smesi nylon / bavlna. Sú určené hlavne pre manipuláciu v suchom prostredí. Vyrábajú sa vo veľkostiach č.: 8-10. Jedná sa o kategóriu 1 OOP proti minimálnym rizikám spĺňa požiadavky nariadenia (EÚ) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Môžu byť dodávané v špeciálne upravenej skrátenej dĺžke. Nepoužívajte tieto rukavice, ak je potrebná ochrana v oblasti manžety.

Návod na používanie a údržbu ochranných rukavic: Rukavice chránime pred sálavým teplom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu agresívnych látok. Po použití hrubšiu nečistotu odstránime jemne kefou, vystríme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote.

Upozornenia: Rukavice sa nesmú používať, keď existuje riziko zachytenia rukavice pohyblivými časťami strojov. Používajte vždy správnu veľkosť rukavíc a pred použitím skontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. Nie sú vhodné na zvráranie ani na manipuláciu s chemickými látkami, ostrými predmetmi alebo predmetmi s teplotou vyššou ako 50°C. Pranie ani chemické čistenie nie je možné. U precitlivých osôb sa nevyhúčuje podráždenie pokožky.

Preprava a skladovanie: Prepravovať v predpísanom balení v igelitových vriechach a kartónoch. Skladovať v tmavom a suchom prostredí. Pri vhodných podmienkach skladovania je doba skladovania 5 rokov od dátumu výroby.

Vysvetlenie značenia:

ČERVA	identifikácia výrobcu	SKUA - názov rukavice veľkostné číslo dátum výroby (mesiac/rok) Cat.1 - ochrana „Len pre minimálne riziká 01040007 - typ rukavice
CE	značka zhody	
Vyhlasenie o zhode je k dispozícii na www.cerva.com .		
Spĺnomocnenec výrobcu pre SR: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Diaľničná cesta 2, 903 01 Senec		

TR BEŞ PARMAKLI KORUYUCU ELDİVEN

Ana bilgiler: Nylon elyaftan ve pamuktan üretilmiş dikişsiz örme eldivendir. Özellikle kuru ortamlarda çalışma içindir. 8-10 ebatlarındadır. Bu, KKG kategori 1, minimum risklere karşı, 2016/425 numaralı direktife (AB), EN 420/2003 + A1: 2009 uygundur. Özel amaçlar için kesilmiş uzunlukta da verilebilir. Eğer bileğinizizi korumanız gerekiyorsa özel amaçlı kısa modelini kullanmayınız.

Kullanım ve bakım kılavuzu: Eldiveni salımlı sıcaklıklardan koruyunuz. Organik eriticilere ve onları buharlarına, yağlara ve mineral yağlara maruz bırakılmamalıdır. Kullanımdan sonra kaba kirleri fırça ile temizleyiniz ve su ile yıkayarak oda sıcaklığında yayarak kurutunuz. Eldivenleri kimyasal olarak temizlemek mümkün değildir

Uyarı: Her kullanımdan önce daima doğru eldiven boyutunu kullanın ve eldiven durumunu inceleyin. Hiç bir zaman zarar görmüş eldiven kullanmayınız. Bu eldivenler sadece kullanıcı tarafından sonuçları önceden tahmin edilebilecek risklerden minimum korunma amaçlı basit kişisel korumadır. Kaynak işleri, kimyasal maddelerle, keskin veya 50°C den daha sıcak materyallerle manipülasyon için uygun değildirler. Tek kullanım veya kısa süreli kullanım içindir. Eldiven yıkanamaz ve kimyasal olarak temizlenemez. Hassas kişilerde cilt tahrişleri oluşabilir.

Taşıma ve depolama: Plastik torbalarda veya orijinal karton ambalajlarda taşınmalıdır. Kuru, karanlık ve havalandırılan yerlerde muhafaza edilmelidir. Uygun depolama koşullarında depolama ömrü üretim tarihinden itibaren 5 yıldır.

Semböli:

ČERVA	Üretici tanımı	SKUA – Eldiven adı Eldiven ebatı Üretim yılı (ay/yıl) Cat.1 – Sadece minimum riskto için 01040007 – Eldiven tipi
CE	Uygunluk sembolü	
Uygunluk beyanına tarihinden itibaren www.cerva.com adresinde ulaşılabilir.		
Üretici: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çek Cumhuriyeti.		

EN 420



UA ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

ЗАХИСНИХ РУКАВИЧОК КАТЕГОРІЇ СЕ 1

Модель: SKUA


Основна інформація: Безшовні трикотажні рукавички з суміші нейлону / бавовни. Вони призначені насамперед для роботи в сухих умовах. Рукавички виготовлені в розмірах 8 – 10. Це 3І3 категорії 1 проти мінімальних ризиків відповідає вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425, EN 420: 2003 + A1: 2009 та України: ДСТУ EN 420 – 2017. Не використовуйте ці рукавички, коли потрібно захист у зоні манжети.

Інструкція з обслуговування та використання: Захищайте рукавички від променевого тепла та впливу хімічних речовин. Після використання видаліть пил грубою щіткою та висушіть при кімнатній температурі.

Увага! Рукавички не повинні використовуватись, якщо є ризик зачепитись ними за рухомі частини обладнання. Завжди використовуйте рукавички правильного розміру і проводьте оглядову перевірку перед кожним використанням. Ніколи не використовуйте ношені або іншим чином пошкоджені рукавички. Ці рукавички – простий засіб індивідуального захисту, призначені для захисту тільки від мінімальних ризиків, наслідки яких можуть бути заздальгідь передбачені користувачем. Вони не призначені для зварювання, обробки хімічними речовинами, маніпуляцій з гострими або гарячими предметами з температурою вище + 50 °C. Призначені тільки для короткострокового або одноразового використання. Використання рукавичок може викликати подразнення та алергічну реакцію у людей з дуже чутливою шкірою. Рукавички не придатні для машинного прання та хімічного чищення.

Транспортування та зберігання: Рукавички повинні транспортуватись в оригінальній упаковці. Зберігати в оригінальній упаковці в сухому, темному та вентиляваному приміщенні подалі від прямих сонячних променів.

Маркування:

ČERVA	Виробник	SKUA – модель рукавички розмір рукавички дата виготовлення(рік)
CE	знак сертифікації	Cat.1 – тільки для мінімальних ризиків
	Національний знак відповідності	

Декларація відповідності буде доступна на www.cerva.com.

Ексклюзивний дистриб'ютор та імпортер: ТОВ Фірма "АВ Центр" вул. Аляб'єва, 3, Київ, 04080, Україна, ел. +380 (44) 230-87-07; e-mail: office@avcentr.com.ua www.avcentr.com.ua